

Zeitschrift: Pro Senectute : schweizerische Zeitschrift für Altersfürsorge, Alterspflege und Altersversicherung
Herausgeber: Schweizerische Stiftung Für das Alter
Band: 16 (1938)
Heft: 4

Artikel: Capitano al filatoio
Autor: Borioli, Alina
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-722846>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CAPITANO AL FILATOIO

Infuriava la guerra e nei nostri paeselli
sostavano soldati, passavan colonnelli,
sì che alla gente nostra erano famigliari
usi e manovre e gradi militari.

Un capitano medico entra in una casetta,
Seduta al filatoio c'è un'arguta vecchietta.

— Oh! vedo... vedo... siete intenta a filare;
continuez senz'altro, starò ad osservare.

— Eh, sì — dice la donna — or si pensa alla lana
 <ed al granaio.

Dire che quest'ordigno già sostava in solaio...

— Ma è bello, è bello, molto divertente,
un giochetto da bimbo che subito s'apprende.

— Or vo cederle il posto se facile le pare,
e sarà la mia volta di stare ad osservare.

Il grande capitano sul piccolo sgabello
assicura la spola, fa girare bel bello,
Assottiglia le nappe con le dita.

La donna guarda, sospesa, incuriosita.

Tutto va a segno. — Oh, vedi — dice — sa fare...

Io che pensavo: Un capitano non potrà che arruffare... —

— Ah! vecchiettina mia, siete un po' maliziosa,
eppur non vi dò torto e vi dirò una cosa.

Nell'orrendo scompiglio di quest'ora che passa,
per sciogliere il groviglio della grande matassa,
non basteran la forza e la sapienza militare,
bisogna tener conto del buon senso popolare. —

Alina Borioli.